



**FRISQUET**  
CHAUDIERES A GAZ

**ECO RADIO SYSTEM *Visio*<sup>®</sup>**  
**GAMME CONDENSATION**



**NOTICE D'UTILISATION**

Depuis 1936, deux choses n'ont jamais changé : notre nom et notre exigence.

- Exigence de qualité, d'abord car notre production est entièrement réalisée en France dans nos usines.

Le savoir faire Frisquet se transmet de génération en génération.

- Exigence d'innovation, ensuite, car notre objectif est d'élever sans cesse le niveau de confort et de sécurité de nos chaudières :

**ECO RADIO SYSTEM Visio®** est la synthèse des techniques de régulation de température et puissance les plus avancées associée à l'utilisation simple et intuitive de votre chaudière.

- Exigence de service, enfin car la qualité de nos chaudières nous permet de les garantir bien au-delà de la durée légale.

Depuis plus de 70 ans, nous concevons et fabriquons des chaudières à gaz. Nous y mettons toute notre passion, toute notre énergie.

C'est notre marque de fabrique.

Elle nous engage vis-à-vis de vous.

*François Frisquet*



- **Economie**

Nos chaudières sont conçues pour condenser le plus long temps possible et consommer le moins de gaz.

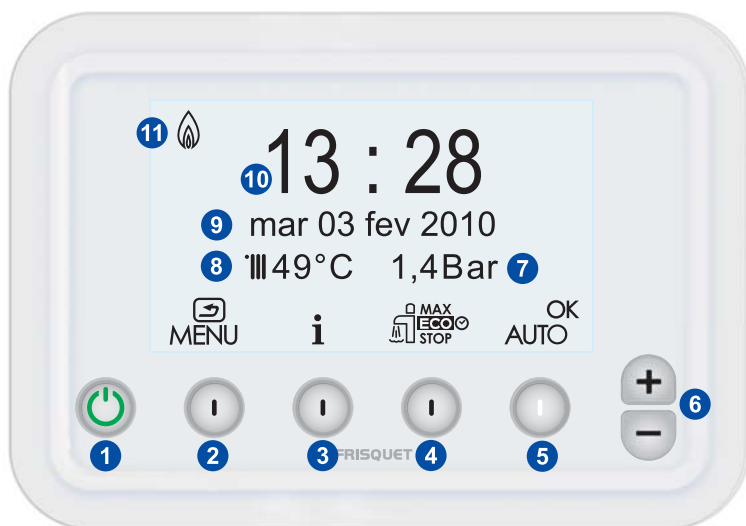
- **Ecologie**


Elles rejettent le moins possible de polluant et 99,5% de leurs matériaux sont recyclables.

- **Eco Energie**

Elles fonctionnent au gaz qui est une énergie propre.

## Tableau de bord de la chaudière



- 1 - Marche / Arrêt avec témoin lumineux
- 2 - MENU / Retour à l'affichage précédent
- 3 - Informations
- 4 - Eau Chaude Sanitaire
- 5 - Mode Chauffage " AUTOMATIQUE / Manuel  " ou OK (validation ou passage à l'affichage suivant).
- 6 - Réglage + / -
- 7 - Pression dans l'installation de chauffage
- 8 - Température de départ chauffage du circuit principal
- 9 - Date
- 10 - Heure
- 11 - Témoin de fonctionnement du brûleur

## Mise en fonctionnement de la chaudière



- Appuyer sur la touche **Marche/Arrêt**, le témoin lumineux vert s'allume.

**Info** : L'heure et la date sont mis à jour automatiquement.

13 : 28  
mar 09 fev 2010

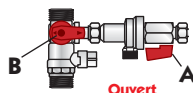
- Vérifier le niveau de pression de l'installation sur l'indicateur de pression.

**Info** : La pression normale de fonctionnement à froid se situe entre 1 bar et 1,6 bar.

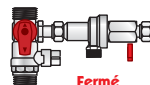
1,4 Bar

### Faire un appoint de la pression

- Ouvrir le robinet **A** puis le robinet **B**.



- Lorsque la pression est correcte, fermer le robinet **B** puis le robinet **A**.



- **Hydromatrix, Hydroconfort** : situé sous la chaudière à droite.
- **Prestige** : situé à l'arrière.

### L'eau chaude sanitaire

- Appuyer sur la touche  de sélection du mode eau chaude sanitaire souhaitée



**ECO\*** : optimise le rendement de l'eau chaude au quotidien.



**ECO ☑\*** : optimise le rendement de l'eau chaude au quotidien en associant un programme horaire pour des arrêts de production d'eau chaude sanitaire (par exemple la nuit ou la journée)

**Info** : voir Chapitre « MENU – Eco eau chaude » voir page 14/15.



**MAX**

: Pour obtenir un « maximum » d'eau chaude.



**STOP**

: Pour arrêter l'eau chaude, s'absenter quelques jours et conserver le chauffage dans l'habitation.

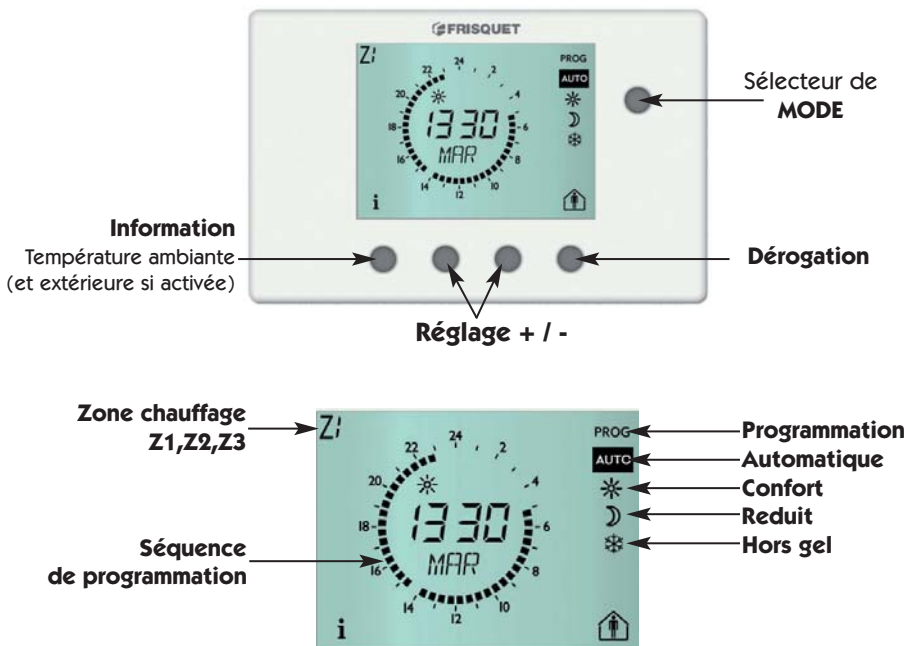
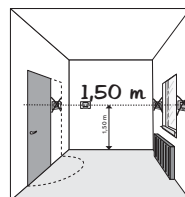
\* ce choix dépend de la sélection faite dans le menu « **EAU CHAUDE** » voir page 14.

## Le satellite de communication radio...

- En communication permanente avec la chaudière, il transmet et reçoit toutes les informations nécessaires au pilotage du chauffage de la zone dans laquelle il est installé.
- Equipé d'une sonde d'ambiance intégrée, il doit être placé dans une pièce représentative de la température moyenne de l'habitation (ex : salon, salle à manger), en dehors de toute influence externe (porte, radiateur, fenêtre, soleil, etc...)
- Son support lui permet d'être fixé au mur (situation recommandée). Il peut en être extrait pour faciliter le paramétrage ou si l'on souhaite changer provisoirement la pièce de référence (Exemple : si l'on fait un feu d'âtre, mettre le satellite dans une autre pièce..)



**Attention,** Ne pas recouvrir l'appareil ou l'exposer à une chaleur excessive (four, cheminée, poêle,...) ce qui empêcherait la régulation de fonctionner correctement. Les radiateurs installés dans la pièce où se trouve le satellite d'ambiance ne doivent pas être équipés de robinets thermostatiques.



## Satellite de communication radio : Les réglages

**Info :** La mise à l'heure et du jour sur le satellite se font automatiquement quelques instants après la mise sous tension de la chaudière.

### 1-Température CONFORT



- Sélectionner 
- Appuyer sur la touche +/- pour régler la consigne de température désirée en mode **CONFORT**.

*Si le sélecteur de mode reste sur cette position, la température choisie sera appliquée en permanence.*

### 2-Température REDUIT



- Sélectionner 
- Appuyer sur la touche +/- pour régler la consigne de température désirée en mode **REDUIT**.

**NB :** Il est conseillé de ne pas dépasser plus de 2°C d'écart entre le mode **CONFORT** et **REDUIT**.

*Si le sélecteur de mode reste sur cette position, la température choisie sera appliquée en permanence.*

### 3-Température HORS GEL



- Sélectionner 
- Appuyer sur la touche +/- pour régler la consigne de température du mode **HORS GEL**.

*Si le sélecteur de mode reste sur cette position, la température choisie sera appliquée en permanence.*

## 4-Programmation des séquences CONFORT / REDUIT du chauffage

Programmer des périodes pour passer automatiquement du mode **REDUIT** au mode **CONFORT** et inversement.

**Info** : En moyenne et selon les habitations programmer le début de la séquence 1 heure 30 avant l'heure souhaitée pour atteindre la température « **CONFORT** »



■ Sélectionner **PROG**

■ La programmation débute le **LUNDI** et le premier créneau (curseur) clignote à 00:00.

*Réglage d'origine:*

*Confort 5h00 / 23h00*

*Reduit 23h00 / 5 h00*

*tous les jours de la semaine*

Faire le tour du cadran de 00:00 à 24:00 en appuyant alternativement sur l'une ou l'autre des touches «+» et « - »:



« - » pour 30 minutes de « **REDUIT** », le créneau disparaît.

«+» pour 30 minutes de « **CONFORT** » le créneau se norcit.

L'heure affichée est celle prise en compte lors du prochain appui.

Exemple de programmation

Séquence « **CONFORT** »:

06h00 à 09h00 et 18h00 à 23h00.

Séquence **REDUIT** :

23h00 à 06h00 et 09h00 à 18h00

■ Appuyer sur la touche « **OK** » pour valider votre programmation et passer au jour suivant.

■ Répéter la même opération pour **chaque jour** de la semaine...

Astuce : en maintenant la touche « **OK** » appuyée on copie le même programme le jour suivant.

■ Sélectionner « **AUTO** » afin de lancer les séquences de programmation. Vous avez terminé !

## 5 - Dérogation




Cette fonction modifie temporairement, en mode **AUTO**, le programme en cours pour passer du mode «**CONFORT**» au mode «**REDUIT**» et réciproquement.

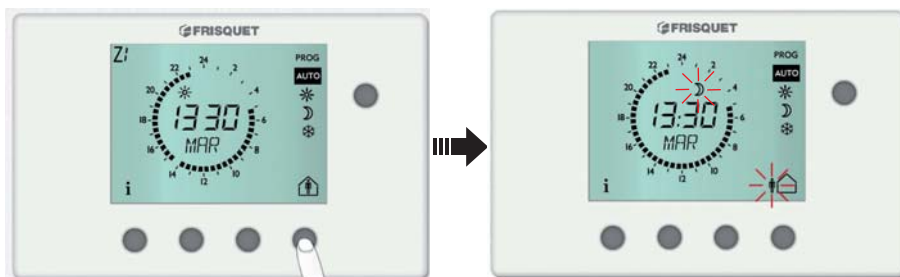


**Attention, L'action est prise en compte lorsqu'on relâche le bouton.**

### ■ Passage «**CONFORT**» à «**REDUIT**»


Appuyer et relâcher la touche de dérogation

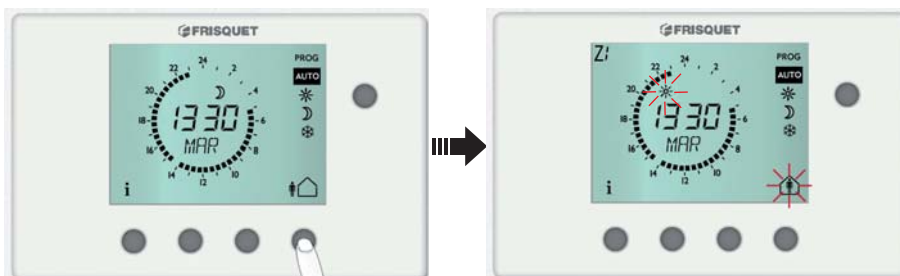
Le symbole  clignote pour vous informer qu'une dérogation temporaire est en cours : température réduite.



### ■ Passage «**REDUIT**» à «**CONFORT**» :

Appuyer et relâcher la touche de dérogation

Le symbole  clignote pour vous informer qu'une dérogation temporaire est en cours : température confort.



■ Appuyer de nouveau sur la touche de dérogation pour revenir à tout moment au mode précédent.

■ Dans tous les cas, la dérogation temporaire sera annulée lors de la prochaine commutation de la programmation.



## 6 - **i** comme Information




- Appuyer sur la touche **Information**, la température ambiante actuelle, dans la zone de chauffage, apparaît.



- Appuyer une seconde fois sur la touche **Information**, la température extérieure apparaît. (si une sonde extérieure est installée).

## 7- Report d'alarme de la chaudière



Le symbole  clignote sur le satellite **eco RADIO SYSTEM Visio®** : il a détecté une anomalie!

Consulter le tableau de bord de votre chaudière pour le visualiser. Ce symbole peut clignoter lorsque la chaudière est débranchée et après quelques minutes.

## 8- Changement de piles

Les piles doivent être remplacées lorsque le symbole  clignote :



Type : 1.5V - **LR06** x 2  
Impérativement de type **ALCALINES**  
Respecter la polarité +/-

Durée de vie moyenne : supérieure à 2 ans.  
(selon la qualité des piles utilisées)

**Les programmes sont conservés, la remise à l'heure automatique interviendra dans moins de 10 minutes.**




Les piles contiennent des substances dangereuses pour l'environnement. C'est pourquoi elles doivent être déposées dans des centres de ramassage agréés et ne doivent en aucun cas être jetées au feu: risque d'explosion!


## Sur la chaudière...

### Commande manuelle

Pour une utilisation spécifique ou en cas de défaillance de la communication radio, il est possible de procéder au réglage manuel de la température du ou (des) circuits de chauffage.

- Appuyer sur la touche  du tableau de bord pour sélectionner le mode **“Commande Manuelle”**.
- Fixer la consigne de température de départ chauffage souhaitée en appuyant sur la touche **+/-** du tableau de bord.  
Votre sélection faite, cette température sera maintenue en permanence.



- Vous pouvez visualiser à tout moment sur l'indicateur de température  49°C la température instantanée dans le circuit de chauffage.

### Menu


Configurer **eco RADIO SYSTEM M1510®** par l'intermédiaire de fonctions simples et intuitives :

- Appuyer sur la touche **MENU** pour y accéder.



- Appuyer sur les touches **+/-** pour faire défiler la liste.



- Appuyer sur la touche  pour retourner à tout moment au menu principal ou valider votre choix en appuyant sur la touche **« OK »**

## Vacances

(Seulement en mode « **AUTO** »)

Cette fonction permet de programmer une date d'Arrêt et de remise en route Automatique du chauffage et de la production d'eau chaude sanitaire.

Durant cette période, la consigne de la température ambiante de chaque zone sera celle sélectionnée dans « **Hors gel** » du satellite d'ambiance.

Le mode « **VACANCES** » commence à 00h00 du jour de départ programmé et se termine la veille du jour de retour à minuit.

- Appuyer sur la touche « **OK** » pour faire défiler le curseur sous l'affichage en cours puis sur la touche **+/-** pour modifier la sélection et enregistrer.



## Date

La date et l'heure sont mis à jour automatiquement. Toutefois, il est possible de les modifier.

- Appuyer sur la touche « **OK** » pour faire défiler le curseur sous l'affichage en cours puis sur la touche **+/-** pour modifier la sélection.



## Heure été / hiver

Permute automatiquement le passage de l'heure d'**ÉTÉ** à l'heure d'**HIVER** (et réciproquement). Elle peut être annulée.

- Appuyer sur la touche « +/- » pour modifier votre sélection et sur « OK » pour la valider.



## Mise à l'heure

- Appuyer sur la touche «OK» pour valider et faire défiler le curseur sous l'affichage en cours puis sur la touche +/- pour modifier la sélection.



## ECO eau chaude optimisée

Choix entre une production d'eau chaude sanitaire constante «**Standard**» ou «**Optimisée**» en associant un programme horaire pour des arrêts de production d'Eau Chaude Sanitaire donc des économies d'énergies (par exemple la nuit ou la journée).

Cette fonction est active seulement si le mode « **Eco optimisée** » a été choisi dans le menu et que la touche  est affichée.



La production d'Eau Chaude Sanitaire est mise à l'arrêt temporairement :

**Veille nuit 7/7** : Toutes les nuits de la semaine de 23h00 à 04h00



**Veille nuit + jour 7/7** : Toutes les nuits de la semaine de 23h00 à 04h00 et du Lundi au Vendredi de 09h00 à 16h00




**Veille nuit 5/7** : Du lundi au vendredi de 23h00 à 04h00



**Veille nuit + jour 5/7** : Du lundi au vendredi de 23h00 à 04h00 et de 09h00 à 16h00



- Appuyer sur la touche « +/- » pour sélectionner puis sur « OK » pour avoir la description de la séquence.  
Seule la validation par « OK » de la fenêtre de description valide la sélection si la proposition ne correspond pas au souhait , appuyer sur  et sélectionner un autre scénario, etc...  
La touche « OK » ramène au menu principal.

## Langages

Cette fonction permet de choisir la langue appropriée pour naviguer sur l'écran d'affichage. (selon pays et versions)



- Appuyer sur la touche « +/- » pour modifier la sélection et sur « OK » pour la valider.
- Appuyer sur la touche  pour retourner au menu principal.

## i : Informations

- 1) Pression dans l'installation de chauffage.
- 2) Température extérieure (option).
- 3) Température ambiante dans chaque zone de chauffage.



- Appuyer sur la touche « i » successivement pour faire défiler les informations.


## Les incidents éventuels...

Grâce à **ECO RADIO SYSTEM** *Visio*<sup>®</sup>, votre chaudière est contrôlée en permanence. Cependant votre service de chauffage ou d'eau chaude peut être perturbé et ne pas vous donner entière satisfaction.

Certaines situations sont liées à votre installation et quelques manœuvres simples permettent soit de retrouver l'usage normal soit de donner à l'entreprise qui assure le service après-vente, des éléments de pré-diagnostic qui lui permettront d'être plus efficace.

Dans tous les cas, avant de prévenir le technicien, il est nécessaire de procéder à quelques vérifications.

### Plus d'eau chaude, plus de chauffage !

- ▶ Vérifier que le témoin lumineux vert de la touche **M/A** soit allumé 
- ▶ S'assurer que le programme « **Vacances** » n'est pas activé.
- ▶ Regarder l'écran du tableau de bord si une **ANOMALIE** est signalée :



- Appuyer sur la touche « **OK** » pour relancer l'appareil.

S'assurer au préalable que le robinet gaz de la chaudière soit bien ouvert.



- **Surchauffe**

Contactez impérativement un professionnel.



### ■ Evacuation des gaz brûlés - Sonde gaz brûlés

Vérifier l'évacuation des produits de combustion ou que l'entrée d'air ne soit pas obstruée. Si le problème persiste contacter un professionnel.



### ■ Température des gaz brûlés trop haute

Contacter impérativement un professionnel.



### ■ La pression d'eau est insuffisante

Rétablir la pression d'eau comme indiqué au chapitre : « *Faire un appoint de la pression* » page 4.



### ■ La pression est trop importante

La «soupape électronique» empêche le fonctionnement du brûleur : Enlever de l'eau par le purgeur d'un radiateur jusqu'à ce que la pression normale de fonctionnement soit rétablie (1 à 1,6 bar).



### ■ Défaut capteur de pression

Contacter impérativement un professionnel.

## L'eau chaude sanitaire : l'eau n'est pas assez chaude

► Vérifier la sélection du mode Eau Chaude :



ou



\*

ou



- \* Si cette fonction est sélectionnée, s'assurer que la production d'ECS ne soit pas mise en veille temporaire par l'intermédiaire d'une programmation horaire. Voir chapitre : « *Eco eau chaude - Optimisée* » page 12/13.



■ **Regarder l'écran d'affichage une ANOMALIE est signalée**

Contactez impérativement un professionnel.

■ **Aucune anomalie n'est signalée**

Un réglage du Régulateur Thermostatique Automatique (RTA) est certainement nécessaire : Contactez un professionnel.

*Le chauffage ne fonctionne pas ou irrégulièrement*

- ▶ Vérifier que le satellite de communication soit correctement réglé et sur une position correspondant au mode de marche souhaité.
- ▶ Vérifier que les piles du satellite soient en bon état de marche, par précaution les remplacer.
- ▶ Contrôler que le programme « **Vacances** » n'est pas activé.
- ▶ Regarder l'écran du tableau de bord.



■ **Une anomalie est signalée**

Contactez un professionnel.

■ **Aucune anomalie n'est signalée**

C'est peut-être un problème de purge d'air, contactez un professionnel.

■ **Certains radiateurs situés au-dessus de la chaudière chauffent même l'été :**

- ▶ Votre installation a un fonctionnement en circulation naturelle, la pose d'un clapet antithermosiphon s'impose. Contactez un professionnel.



## Réglementations et prescriptions d'environnement

Une chaudière à gaz doit être installée par un professionnel qualifié.

Il agit en respectant les réglementations en vigueur et votre sécurité.

Conformément à la réglementation, il doit vous délivrer un certificat de conformité visé par **Qualigaz** ou tout organisme habilité.

- Modèle **2** pour une installation nouvelle ou sa modification.
- Modèle **4** pour tout remplacement d'une chaudière à gaz en lieu et place de l'ancienne.

### Pour votre bien-être, votre sécurité et la longévité de votre chaudière :

- Laisser les ventilations obligatoires libres et propres.
- Selon le décret n°2009-649 du 9 Juin 2009 relatif à l'entretien annuel des chaudières dont la puissance nominale est comprise entre 4 et 400 kW :
  - Les chaudières alimentées par des combustibles gazeux, liquides ou solides doivent faire l'objet d'un entretien annuel.
  - Cet entretien est réalisé à l'initiative de l'occupant.
  - Il doit être effectué chaque année par une personne remplissant les conditions de qualification professionnelle.
- Le respect de ces règles permettra de garder à votre installation, le niveau de performances, d'économie d'énergie et de confort que vous attendez d'elle.
- Doivent être respectés les textes suivants :

**DTU 61.1 + DTU 24.1**

**Arrêté du 2 Août 1977 et ses modificatifs.**

**Norme NFC 15.100.**



- Toute personne intervenant sur les parties électriques doit-être habilitée.
- Les opérations d'installation et d'entretien sont du ressort exclusif d'un technicien spécialisé, celui-ci est tenu de se conformer aux instructions du fabricant ainsi qu'aux normes et règlements en vigueur.

## Les conseils pratiques...



### ■ La purge des radiateurs...

Si un ou plusieurs radiateurs ne chauffent plus ou sont bruyants (*écoulement d'eau*), les purger.

Procéder de même pour les éventuels points hauts de l'installation.

Après une purge, toujours vérifier et rétablir, le cas échéant, la pression (voir page 4).

### ■ La protection contre le gel

Le contrôle permanent de la chaudière dans son environnement intègre une fonction "**Hors gel**" par la mesure de la température ambiante.

Dans les résidences occupées irrégulièrement il faut la vidanger :

vidanger l'installation et la chaudière ou protéger par un additif antigel spécial chauffage.



**Attention** : Dans tous les cas, seul le circuit chauffage est protégé, il est indispensable de vidanger le circuit sanitaire.

### ■ La qualité de l'eau

Votre chaudière est peu sensible à l'entartrage, néanmoins lorsque les teneurs dépassent une certaine limite, le calcaire sera cristallisé. Il se crée un entartrage de l'échangeur sanitaire mais aussi des machines à laver, robinets, etc.

On classifie les eaux selon leur teneur en calcaire :

Moins de 12° F : Eau douce

De 13° à 24° F : Eau dure

Plus de 25° F : Eau très dure

**Rappel** : 1°F = 10 grammes de calcaire par m<sup>3</sup> d'eau

24°F = 240 grammes de calcaire par m<sup>3</sup> d'eau



**Mise en garde** : Si vous habitez une région où l'eau est dure ou très dure, il y a lieu de prévoir un dispositif éliminant ou limitant les effets néfastes du calcaire. Votre installateur vous conseillera sur les différents systèmes efficaces.

**Attention**, un adoucisseur doit être régulièrement vérifié. Il est indispensable pour la santé des utilisateurs et la durée de vie des appareils de maintenir les paramètres physico chimiques à des valeurs minimum : TH 8° F

PH 7,5

Chlorures < 50mg/l

## ■ Caractéristiques techniques Gamme Condensation

Type	Unité	HYDROMOTRIX CONDENSATION					PRESTIGE CONDENSATION					HYDROCONFORT 20/80 CONDENSATION	HYDROCONFORT 20/120 CONDENSATION
		20	25	32	45	45	20	25	32	45	45	20	20
Puissance Maxi	kW	20	25	32	45	45	20	25	32	45	45	20	20
Catégorie		II 2Esi 3P	II 2Esi 3P	II 2Esi 3P	II 2Esi 3P	II 2Esi 3P	II 2Esi 3P	II 2Esi 3P	II 2Esi 3P	II 2Esi 3P	II 2Esi 3P	II 2Esi 3P	II 2Esi 3P
Débit calorifique Maxi	kW	20,62	25,64	32,90	46,70	46,70	20,62	25,64	32,90	46,70	46,70	20,62	20,62
Débit gaz Lacq G20 (20mbar)	m <sup>3</sup> /h	2,18	2,71	3,48	4,93	4,93	2,18	2,71	3,48	4,93	4,93	2,18	2,18
Débit gaz Groningue G25 (25mbar)	m <sup>3</sup> /h	2,53	3,15	4,05	5,74	5,74	2,53	3,15	4,05	5,74	5,74	2,53	2,53
Débit gaz Propane G31 (37mbar)	g/h	1600	1990	2554	3625	3625	1600	1990	2554	3625	3625	1600	1600
Débit sanitaire Δt 30K	l/mn		12,5	15,5	19	18,5	12,5	15,5	15,5			20	24
Pression Maxi ECS	bar		10	10	10	10	10	10	10	10	10	7	7
Température Maxi chauffage	°C	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85
Alimentation électrique	V	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Fréquence électrique	Hz	50											
Intensité absorbée	A	0,7											
Puissance absorbée	W	120											
Protection intégrée		1 x Fusible 5x20 F3.15A 250V											
Classification		IP2X											
Capacité	Vase *Installation	12 150	11 135	12 150	18 220	18 220	18 220	18 220	18 220	18 220	18 220	12 150	12 150
Pression Maxi chauffage	bar	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Température maxi d'utilisation	°C	50											

<i>Tableau de bord</i> .....	page 3
<i>Mise en fonctionnement de la chaudière</i> .....	page 4
<i>Faire un appoint de la pression</i> .....	page 4
<i>L'eau chaude sanitaire</i> .....	page 4
<i>Le satellite de communication radio</i> .....	page 5
<i>Les réglages</i> .....	page 6
<i>Sur la chaudière</i> .....	page 10
<i>Commande manuelle</i> .....	page 10
<i>Menu</i> .....	page 10
<i>Vacances</i> .....	page 11
<i>Heure été / hiver</i> .....	page 12
<i>Eco eau chaude optimisée</i> .....	page 12
<i>Informations</i> .....	page 14
<i>Les incidents éventuels</i> .....	page 14
<i>Réglementations en vigueur</i> .....	page 17
<i>Les conseils pratiques</i> .....	page 18
<i>Caractéristiques techniques</i> .....	page 19

## CONDITIONS GENERALES DE GARANTIE

- Voir carte de garantie livrée avec l'appareil.



**FRISQUET**

**FRISQUET S.A.**

20, rue E. Branly Z.I. de Beauval - 77109 MEAUX Cedex  
Tél. 01 60 09 91 00 - Fax 01 60 25 38 50